

PRILOG 1

OZNAKA

Fitosanitarna uprava

Fitosanitarna
inspekcija PJ

Ovlašćenoj laboratoriji:

Vrsta bilja:

Broj uzorka:

Količina uzorka:

Zemlje porijekla:

Mjesto uzorkovanja:

Za ovlašćenu laboratoriju

Fitosanitarni inspektor

OBRAZAC 1

Zajednički Zdravstveni Ulazni Dokument - ZZUD

(Common Health Entry Document-CHED-PP for plants, plant products and other objects referred to point (c) of Article 47(1) of Regulation (EU) 2017/625)

Crna Gora

Zajednički Zdravstveni Ulazni Dokument
za bilje i biljne proizvode*

DIO I - OPIS POŠILJKE

QR CODE (ako je primjenjivo)	I.2 Referentni broj ZZUD-a (CHED reference):		I.1 Pošiljalac/Izvoznik					
	I.3 Lokalni referentni broj:		Naziv:					
	I.4 Granični Kontrolni Prelaz-GKP (BCP- Border Control Post):		Adresa:					
	I.5 Kod (code) Graničnog Kontrolnog Prelaza-GKP		Država: ISO kod države:					
I.6 Primalac/Uvoznik Naziv: Adresa: Država: ISO kod države:			I.7 Mjesto odredišta: Naziv: Broj registracije/odobrenja: Adresa: Država: ISO kod države:					
I.8 Subjekt odgovoran za pošiljku Naziv: Adresa: Država: ISO kod države:			I.9 Prpratni dokumenti Vrsta: Kod (oznaka): Država: Referentni brojevi komercijalnih dokumenata:					
I.10 Prethodno obavještenje (Prior notification) Datum:			Vrijeme:					
I.13 Prevozno sredstvo: ☐ Avion ☐ Brod Identifikacija ☐ Željeznica ☐ Drumski			I.11 Država porijekla: ISO kod države:					
I.14 Država otpreme (dispatch) Država: ISO kod države:			I.15 Porijeklo (Establishment of origine): Naziv mjesta proizvodnje: RegistarSKI broj/Broj odobrenja: Adresa: Država: ISO kod države:					
I.17 Broj kontejnera/broj plombe Broj kontejnera: Broj plombe: Službena plomba: ☐								
I.20 ☐ Za pretovar/prenos do:			Detaljni podaci o kontrolnim odredištima I.20-I.22					
I.21 ☐ Za dalji prevoz do:								
I.22 ☐ Za tranzit do:								
I.23 ☐ Za unutrašnje tržište			I.25 ☐ Za ponovni ulazak					
I.27 Prevozno sredstvo nakon GKP/skladištenja ☐ Avion ☐ Brod Identifikacija ☐ Željeznica ☐ Drumski								
I.29 Datum otpremanja Datum:			Vrijeme:					
I.31	Opis pošiljke:							
	Oznaka KN	Vrsta	EPPO kod	Vrsta proizvoda	Količina	Broj paketa	Neto masa (kg)	Dozvola za invazivne strane vrste (IAS Permit)
I.32 Ukupni broj paketa			I.33 Ukupna količina		I.32 Ukupna neto masa/bruto masa			
I.35 Izjava: Ja, dolje potpisano lice odgovorno za navedenu pošiljku (operator) iznad, potvrđujem da su, prema mojim saznanjima i uvjerenju, izjave iz Dijela I ovog dokumenta istinite i potpune, i obavezujem se postupiti u skladu sa zahtjevima iz Zakona o zdravstvenoj zaštiti bilja - dio službene kontrole (Regulation (EU) 2017/625), uključujući plaćanje troškova službene kontrole, kao i ponovne otpreme pošiljki, karantina bilja ili biljnih proizvoda, ili troškova uništavanja i odlaganja kada je to potrebno Datum izjave: Ime i prezime potpisnika: Potpis:								

Obrada ličnih podataka uključenih u ZZUD-ZB vršiće se u skladu sa Zakonom o zaštiti ličnih podataka (Regulation (EU) 2016/679 and Directive (EU) 2016/680 and Commission with Regulation (EU) 2018/1725).

II.1 Prethodni ZZUD (Previous CHED)	II.2. Referentni broj ZZUD-a (CHED reference)	II.24. Naknadni ZZUD (Subsequent CHED)
II.3 Provjera dokumentacije ☐ Zadovoljavajuća ☐ Nezadovoljavajuća		II.4 Provjera identiteta ☐ Da ☐ Ne ☐ Zadovoljavajuća ☐ Nezadovoljavajuća
II.5 Fizička provjera ☐ Da ☐ Ne ☐ Smanjena učestalost pregleda ☐ Zadovoljavajuća ☐ Nezadovoljavajuća ☐ Ostalo		II.6 Laboratorijsko ispitivanje ☐ Da ☐ Ne Ispitivanje (Test): ☐ Sumnja ☐ Hitne mjere (Emergency measures) ☐ Nasumično ☐ Uzorkovanje na latentne zaraze Rezultat ispitivanja: ☐ Čeka se ☐ Zadovoljavajuće ☐ Nezadovoljavajuće
Prihvatljivo za (od II.9 do II.12)		II.18 Detaljni podaci o kontrolnim odredištima za tačke od II.9 do II.11 i II.16
II.9 ☐ Pretovar/prenos do:		
II.10 ☐ Dalji prevoz do:		
II.11 ☐ Tranzit do:		
II.12 ☐ Unutrašnje tržište		
II.16 ☐ Nije prihvatljivo ☐ Odgovarajući tretman ☐ Ponovna otprema(re-dispatch) ☐ Industrijska prerada ☐ Odbijanje ☐ Uveden karantin ☐ Ostalo ☐ Uništavanje Do (datum)		II.17 Razlozi za odbijanje ☐ Provjera ☐ Provjera identiteta ☐ Fizička provjera dokumentacije ☐ Porijeklo ☐ Invazivne strane vrste ☐ Ostalo
II.19 ☐ Pošiljka ponovo plombirana Broj nove plombe:		
II.20 Identifikacija Graničnog Kontrolnog Prelaza-GKP GKP Pečat Kod (code) kontrolne jedinice		II.21 Fitosanitarni inspektor, Ja, dolje potpisani fitosanitarni inspektor za zdravlje bilja, potvrđujem da su provjere pošiljke izvršene u skladu sa zahtjevima Crne Gore. Ime i prezime (velikim slovima) Datum: Potpis:
II.22 Naknada za inspekcijske preglede		
II.23 Referentni broj carinskog dokumenta		

III.1 Prethodni ZZUD <i>(Previous CHED):</i>	III.2. Referentni broj ZZUD-a <i>(CHED reference):</i>	II.24. Naknadni ZZUD <i>(Subsequent CHED):</i>
III.4 Detaljni podaci o ponovnoj otpremi (re-dispatch)		
Zemlja odredišta: ISO kod države:		
Izlazni GKP : Kod kontrolne jedinice:		
Prevozno sredstvo:		
☐ Avion ☐ Drumsko vozilo Identifikacija		
☐ Brod ☐ Ostalo		
☐ Željeznica		
Datum ponovne otpreme (re-dispatch):		
III.5 Prenapućivanje izvršeno od (follow up by):		
☐ Izlazni GKP	Pripjeće pošiljke: ☐ Da ☐ Ne	
☐ Krajnje odredišta GKP	Usklađenost pošiljke: ☐ Zadovoljavajuća ☐ Nezadovoljavajuća	
☐ Lokalni nadležni organ	Sljedeće odredište:	Razlozi:
III.6 Fitosanitarni inspektor		
Ime i prezime (velikim slovima):		Naziv jedinice:
Adresa:		Kod kontrolne jedinice (code):
Datum:	Pečat:	Potpis:

UPUTSTVO ZA POPUNJAVANJE ZZUD-PP:

DIO I – OPIS POŠILJKE	
Broj	Opis
1.1	Pošiljalac/izvoznik <i>Consignor/Exporter</i> Navedite naziv i adresu, državu i ISO kod države fizičkog ili pravnog lica koji otprema pošiljku. Ova lica treba da imaju sjedište u državi izvoznici osim u slučaju kada je to drugačije propisano. <i>Indicate the name and address, country and ISO country code (1) of the natural or legal person dispatching the consignment. This person shall be established in a third country, except in certain cases provided for in Union law, where they may be established in a Member State.</i>
1.2	Referentni broj ZZUD-a <i>CHED reference</i> Ovo je jedinstveni broj ili kod koji može da sadrži i brojke i slova i može biti određen ili da ga produkuje informacijski sistem (ponavlja se u II.2 and III.2). Do uspostavljanja informacijskog sistema ovaj broj je zavodni broj podnosioca. <i>This is the unique alphanumeric code assigned by the IMSOC (repeated in boxes II.2 and III.2).</i>
1.3	Lokalni referentni broj <i>Local reference</i> Lokalni referentni broj je jedinstveni broj ili kod koji može da sadrži i brojke i slova i dodijeljen je od strane nadležnog organa (zavodni broj inspektora). <i>Indicate the unique alphanumeric code assigned by the competent authority.</i>
1.4	Granični kontrolni prelaz GKP/kontrolno mjesto/kontrolna jedinica <i>Border control post BCP/control point/control unit</i> Navedi (izaberi) naziv GKP ili kontrolnog mjesta, ako je odgovarajuće. Navedi mjesto inspekcijanskog pregleda ako je odgovarajuće. <i>Select the name of the BCP or control point, as appropriate.</i> <i>Indicate the inspection location if appropriate.</i>
1.5	Granični kontrolni prelaz GKP kod <i>Border control post code</i> Ovo je jedinstveni broj ili kod GKP, kontrolnog mjesta ili kontrone jedinice, koji može da sadrži i brojke i slova i može biti određen ili da ga produkuje informacijski sistem. <i>This is the unique alphanumeric code assigned by the IMSOC to the BCP, control point or control unit.</i>
1.6	Primalac/Uvoznik <i>Consignee/Importer</i> Navedite naziv i adresu, državu i ISO kod države fizičkog ili pravnog lica kojem je pošiljka namijenjena i prati je npr. službeni setifikat, službene potvrde ili drugi dokument uključujući i dokumente komercijalne prirode izdate od strane države iz koje se otprema pošiljka. Ukoliko se radi o istim licima iz tačke 1.8 popunjava se istim podacima ili da ga automatski popunjava informacijski sistem. Tačka je opcionalna u slučaju pretovara ili tranzita. <i>Indicate the name and address, country and ISO country code of the natural or legal person to whom the consignment is destined, and appearing on e.g. official certificates, official attestations or other documents including documents of commercial nature issued in the third country. If this person is the same as indicated in box I.8, this box is automatically filled by the IMSOC on the basis of the information provided in that box.</i> <i>This box is optional in the case of a transshipment or transit.</i>
1.7	Mjesto odredišta <i>Place of destination</i> Navedi naziv i adresu, zemlju i ISO oznaku zemlje u kojoj je mjesto konačnog/krajnjeg istovara pošiljke. Ako je to isto mjesto kao u tački I.6., popunjava se istim podacima ili ga automatski popunjava informacijski sistem. To se mjesto mora nalaziti u Crnoj Gori, čak i u slučajevima tranzita koji uključuje skladištenje robe (član 3. tački 44. Uredbe (EU) 2017/625). U slučaju tranzita bez skladištenja robe zemlja odredišta navodi se u tački I.22. Ako je primjenljivo, navedi i broj registracije ili odobrenja odredišnog objekta. Za pošiljke koje se razdjeljuju na GKP-u, navedite GKP kao mjesto odredišta u prvom ZZUD-u. U naknadnom ZZUD-u navedi odredište svakog dijela razdjeljene pošiljke. Za pošiljke koje se prenose (transferred) do kontrolnog mjesta, kao odredište navodi se to kontrolno mjesto. Ova tačka se popunjava ili ga automatski popunjava informacijski sistem u skladu sa informacijama iz tačke I.20. Ako se pošiljke premještaju u objekat za dalji prevoz** treba navedi odredište samo ako je različito od objekta za dalji prevoz. <i>Indicate the name and address, country and ISO country code, of the place where the consignment is being delivered for final unloading. If this address is the same as indicated in box I.6, this box is automatically filled by the IMSOC on the basis of the information provided in that box.</i> <i>This place must be located in a Member State, including in the case of transit, as defined in point (44) of Article</i>

	3 of Regulation (EU) 2017/625, with storage of goods. In the case of a transit without storage of goods, the third country of destination is indicated in box I.22. Where applicable, also indicate the registration or approval number of the establishment of destination. For consignments to be split at the BCP, indicate the BCP as place of destination in the first CHED. Indicate in subsequent CHEDs the place of destination for each part of the split consignment. For consignments to be transferred to a control point, indicate the control point as the place of destination. This box may be automatically filled by the IMSOC on the basis of the information provided in box I.20. Where consignments are moved to an onward transportation facility, the place of destination is required only if different from the onward transportation facility.
1.8	Subjekt odgovoran za pošiljku Operator responsible for the consignment Navesti ime i adresu, zemlju i ISO oznaku zemlje fizičkog ili pravnog lica u Crnoj Gori koji je zadužen za pošiljku kada je na GKP-u i koji u svojstvu ili u ime uvoznika daje potrebne izjave nadležnom organu. Ovaj subjekt može biti isti kao i iz tačke I.6. i mora biti isti subjektu iz tačke I.35. Ova tačka može biti automatski ispunjena od strane informacionog sistema. U slučaju naknadnog ZZUD-a, navesti ime i adresu osobe koja je zadužena da dostavi pošiljku radi dalje službene kontrole na narednom mjestu. Indicate the name and address, country and ISO country code of the natural or legal person in the Member State who is in charge of the consignment when presented at the BCP and who makes the necessary declarations to the competent authorities as the importer or on behalf of the importer. This operator may be the same as indicated in box I.6 and shall be the same as indicated in box I.35. This box may be automatically filled by the IMSOC. In the case of a subsequent CHED, indicate the name and address of the person who is in charge of presenting the consignment for further official controls at the subsequent place.
1.9	Prateća dokumenta Accompanying documents Navesti vrstu obaveznih popratnih dokumenata: npr. službeni sertifikati, službene potvrde, dozvole, izjave/deklaracije ili drugi dokumenti, uključujući dokumente komercijalne prirode. Navesti jedinstveni kod/oznak u popratnih dokumenata i zemlju izdavanja. Datum izdavanja je opcioni tj. nije obavezno njegovo navođenje. Ako je službeni sertifikat proizveden u informacionom sistemu, navesti jedinstveni kod/oznak u tački I.2a službenog sertifikata. Referentni brojevi komercijalnih isprava: navesti npr. broj tovarnog lista vazdušnog saobraćaja, broj tovarnog lista ili komercijalni broj voza ili drumskog vozila. Select the type of required accompanying documents: e.g. official certificates, official attestations, permits, declarations or other documents including documents of commercial nature. Indicate the unique code of the accompanying documents and the country of issue. The date of issue is however optional. If the official certificate has been generated in the IMSOC, indicate the unique alphanumeric code in box I.2a of the official certificate. Commercial document references: indicate for example the airway bill number, the bill of lading number or the commercial number of the train or road vehicle.
1.10	Prethodno obavješćavanje Prior notification Navesti predviđeni datum i vrijeme prispjeća na mjesto ulaska na kojem je smješten GKP. U slučaju naknadnog ZZUD-a za prevoz do kontrolnog mjesta navesti predviđeni datum i vrijeme prispjeća u kontrolno mjesto. Indicate the estimated arrival date and time at the entry point where the BCP is located. Indicate the estimated arrival date and time of arrival at the control point in the case of a subsequent CHED for transfer to a control point.
1.11	Država porijekla Country of origin Ova tačka može se popuniti automatski od strane informacijskog sistema na osnovu informacija iz tačke I.31. Navesti državu/e porijekla u kojoj su bilje, biljni proizvodi i objekti pod nadzorom uzgajani, proizvedeni, skladišteni ili prerađeni, kao što je navedeno u fitosertifikatu. This box may be automatically filled by the IMSOC on the basis of the information provided in box I.31 Indicate the country(ies) of origin where the plants, plant products or other objects were grown, produced, stored or processed, as mentioned in the phytosanitary certificate.
1.12	Region porijekla Region of origin Kada su robe pod mjerama regionalizacije u skladu sa propisima, navesti kod/oznak u odobrenih regiona, zona ili oblasti (compartments). Ako je država porijekla službeno proglasila određena područja slobodnim od određenog štetnog organizma, navesti područje porijekla bilja, biljnog proizvoda ili objekata pod nadzorom. Where animals or goods are affected by regionalisation measures in accordance with Union law, indicate the code of the approved regions, zones or compartments. This box may be automatically filled by the IMSOC on the basis of the information provided in box I.31. When the country of origin has officially declared certain areas as free from a specified pest, indicate the area

	<i>of origin of the plant, plant product or other objects.</i>
1.13	Prevozno sredstvo <i>Means of transport</i> Odabrati jedno od sljedećih prevoznih sredstava za robe koje prispjevaju na GKP i navesti njihov identifikacioni broj s tim da se ne zahtjeva identifikacija prevoznog sredstva u slučaju ispunjavanja ZZUD-PP: — avion (<i>navesti broj leta</i>); — brod (<i>navesti naziv i broj broda</i>); — željeznica (<i>navesti identifikacijsku oznaku voza i broj vagona</i>); — drumsko vozilo (<i>navesti registarski broj i registarski broj prikolice, ako je primjenjivo</i>). Za trajekte, označiti „brod” i osim naziva predviđenog trajekta navesti drumsko vozilo, njegov registarski broj (<i>i registarski broj prikolice, ako je primjenjivo</i>). <i>Select one of the following means of transport for animals or goods arriving at the BCP, and indicate its identification: — airplane (indicate the flight number); — vessel (indicate the vessel name and number); — railway (indicate the train identity and wagon number); — road vehicle (indicate the registration number with trailer number, if applicable). In the case of a ferry, tick ‘vessel’ and identify the road vehicle(s) with registration number (with trailer number, if applicable), in addition to the name of the scheduled ferry. CHED-PP Identification of the means of transport is not required.</i>
1.14	Zemlja otpreme <i>Country of dispatch</i> Navesti državu u kojoj je pošiljka ukrcana na konačno/zadnje prevozno sredstvo za otpremanje u Crnu Goru. U određenim slučajevima u kojima premještanje uključuje više zemalja prije ulaska u Crnu Goru (trostrano kretanje), to može biti treća zemlja u kojoj je izdat službeni sertifikat. <i>Indicate the country where goods were placed on board the means of final transport for the journey to the Union. In some cases where the movement involves more than one country before entry into the Union (triangular movement), this may be the third country in which the official certificate was issued.</i>
1.15	Utvrđivanje porijekla <i>Establishment of origin</i> Kada je propisano, navesti ime i adresu, državu i ISO kod države porijekla robe. Kada je propisano, navesti broj registracije ili odobrenja. Informacioni sistem može automatski ispuniti ovu tačku na osnovu informacija navedenih u tački I.31. <i>Where required by Union legislation, indicate the name and address, country and ISO country code of the establishment(s) of origin. Where required by Union legislation, indicate its registration or approval number. This box may be automatically filled by the IMSOC on the basis of the information provided in box I.31.</i>
1.17	Broj kontejnera/Broj plombe <i>Container number/Seal number</i> Ako je primjenjivo, navesti broj kontejnera i broj plombe (moguće ih je navesti više). Kad je riječ o službenim plombama, navesti broj službene plombe kako je navedeno u službenom sertifikatu i označiti „službena plomba” ili navesti bilo koju drugu plombu navedenu u popratnim dokumentima. <i>Where applicable, indicate the container number and seal number (more than one possible). For official seal, indicate the official seal number as indicated in the official certificate and tick ‘official seal’ or indicate any other seal as mentioned in the accompanying documents.</i>
1.20	Za pretovar/prevoz do <i>For transhipment/transfer to</i> Navesti naziv sljedećeg GKP-a ili kontrolnog mjesta u Crnoj Gori do koje roba treba da se pretovari ili preveze radi dodatnih službenih kontrola. <i>Indicate the name of the next BCP or the control point in the Union to which the goods are to be transhipped or transferred, respectively, for further official controls.</i>
1.21	Za dalji prevoz*** do <i>For onward transportation to</i> Navesti odobreni objekat za dalji prevoz do kojeg pošiljka treba da se preveze nakon što je odabrana za identifikaciju i fizičku provjeru na GKP-u. <i>Indicate the authorised onward transportation facility to which the consignment is to be transported after it has been selected for identity and physical checks at the BCP.</i>
1.22	Za tranzit do <i>For transit to</i>

	Navesti naziv odredišne zemlje i ISO kod zemlje. Navesti naziv izlaznog GKP-a za neusklađene pošiljke koje prolaze kroz područje Crne Gore drumskim putem, željeznicom ili vodenim putem (spoljni tranzit). <i>Indicate the name of the destination third country and ISO country code. Indicate the name of the exit BCP for non-conforming consignments that are crossing Union territory by road, rail or waterway (external transit).</i>
1.23	Za unutrašnje tržište For internal market Označiti ovu tačku ako su pošiljke namijenjene za stavljanje na tržište Crne Gore. Tick this box where consignments are intended to be placed on the Union market.
1.25	Za ponovni ulazak For re-entry Označiti ovu tačku u slučaju ponovnog ulaska robe porijeklom iz Crne Gore koja je na povratku u Crnu Goru nakon što joj je zabranjen ulazak u drugu zemlju. <i>Tick the box in the case of re-entry of goods originating in and returning to the Union after refusal of entry by a third country.</i>
1.27	Prevozno sredstvo nakon GKP-a/skladištenja Means of transport after BCP/storage Ova tačka se može ispuniti nakon prethodnog obavješćavanja i obavezno je za: robu koja podliježe pretovaru, direktnom tranzitu, monitoringu, ponovnom ulasku ili isporuci na svim kontrolnim odredištima, uključujući objekat za dalji prevoz ili kontrolno mjesto, na kojima je propisano obavljanje dodatnih službenih kontrola. Odabrati jedno od sljedećih prevoznih sredstava: avion, brod, željeznicu ili drumsko vozilo (vidjeti uputstvo iz tačke I.13.). Ako je broj kontejnera naveden u tački I.17., nije obavezno navesti prevozno sredstvo. <i>This box may be filled in after prior notification and is compulsory for:— goods subject to transshipment, direct transit, monitoring, re-entry or delivery to all controlled destinations, including onward transportation facility or control point, where additional official controls are required. Select one of the following means of transport: airplane, vessel, railway or road vehicle (see guidance note in box I.13). If the container number is indicated in box I.17, the indication of the means of transport is not required.</i>
1.29	Datum otpremanja Date of departure Ovo polje nije obavezno za CHED-PP. Ovo polje je obavezno samo za CHED-A (koji se odnosi na životinje) kada se koristi polje I.27. Navedite predviđeni datum i vreme polaska sa GKP. <i>This box is compulsory only for CHED-A when box I.27 is used.</i> <i>Indicate the estimated date and time of departure from the BCP.</i>
1.31	Opis pošiljke Description of consignment Ispuniti na osnovu npr. službenih sertifikata, službenih potvrda, deklaracija ili drugih dokumenata, uključujući dokumente komercijalne prirode, kako bi se pružio dovoljno detaljan opis robe i tako omogućila njena identifikacija i izračunata naknada, npr. navesti oznaku/kod i naziv iz kombinovane nomenklature (KN), oznaku TARIC, oznaku EPPO, vrstu (taksonomske informacije), neto masu (kg). Navesti, prema potrebi, vrstu i broj paketa, vrstu pakovanja (prema standardima UN-/CEFACT-a), broj proizvodne partije (batch number), pojedinačni identifikacijski broj, broj pasoša, vrstu proizvoda. U slučaju naknadnog ZZUD-a, navesti količinu robe iz prethodnog ZZUD-a. <i>Complete on the basis of e.g. official certificates, official attestations, declarations or other documents including documents of commercial nature so as to provide sufficient description of the goods allowing their identification and the calculation of fees e.g. Combined Nomenclature (CN) code and title, TARIC code, EPPO code, species (taxonomic information), net weight (kg). Indicate, as required, the nature and number of packages, type of packaging (according to UN/CEFACT standards), batch number, individual identification number, passport number, product type. In the case of a subsequent CHED, insert the quantity of goods indicated in the previous CHED.</i>
1.32	Ukupni broj paketa Total number of packages Navesti ukupni broj paketa u pošiljci, gdje je odgovarajuće. <i>Indicate the total number of packages in the consignment, where appropriate.</i>
1.33	Ukupna količina Total quantity Navesti broj komada ili zapreminu, gdje je odgovarajuće. <i>Indicate the number of pieces or volume, where appropriate.</i>
1.34	Ukupna neto masa/ukupna bruto masa (kg) Total net weight/total gross weight (kg)

	Navesti ukupnu neto masu. Ukupnu neto masu (tj. masu same robe, bez neposrednih kontejnera ili ambalaže) može biti automatski izračunata od strane informacijskog sistema IMSOC na osnovu informacija unešenih u okviru tačke I.31. <i>This is the total net weight (i.e. the mass of the animals or goods themselves, without immediate containers or any packaging) automatically calculated by the IMSOC on the basis of the information entered in box I.31.</i> Informacija koja se odnosi na bruto masu nije obavezna prilikom popunjavanja ZZUD-PP (tj. ukupnu masu robe, sa neposrednim kontejnerima i svom ambalažom, ali isključujući kontejnere za prevoz i drugu opremu za prevoz). <i>Indicate the total gross weight (i.e. the aggregate mass of the animals or goods, plus immediate containers and all packaging, but excluding transport containers and other transport equipment). This information is not required for CHED-PP</i>
1.35	Izjava <i>Declaration</i>
	Izjavu mora potpisati fizičko lice odgovorno za pošiljku i ona se može prilagoditi u skladu sa upotrijebljenim ZZUD-om: Ja, dolje potpisani subjekt odgovoran za prethodno navedenu pošiljku, potvrđujem da su, prema mojim saznanjima i uvjerenju, izjave iz dijela I. ovog dokumenta istinite i potpune te se obavezujem postupiti u iz Zakona o zdravstvenoj zaštiti bilja - dio službene kontrole (Regulation (EU) 2017/625), što uključuje, prema potrebi, plaćanje troškova službenih kontrola, kao i ponovne otpreme pošiljaka, karantina ili izolacije i odlaganja. Potpis (potpisnik se obavezuje na prihvatanje povrata pošiljaka u tranzitu kojima je odbijen ulazak u treću zemlju). <i>The declaration must be signed by the natural person responsible for the consignment and may be adapted according to the CHED used: I, the undersigned operator responsible for the consignment detailed above, certify that to the best of my knowledge and belief the statements made in Part I of this document are true and complete, and I agree to comply with the requirements of Regulation (EU) 2017/625 on official controls, including payment for official controls, as well as for re-dispatching consignments, quarantine or isolation of animals, or costs of euthanasia and disposal where necessary. Signature (the signatory undertakes to accept back consignments in transit that are refused entry by a third country).</i>

DIO II – KONTROLE	
Broj	Opis
II.1	Prethodni ZZUD <i>Previous CHED</i> Ovo je jedinstveni broj ili kod koji može da sadrži i brojke i slova i može biti određen ili da ga proizvodi informacijski sistem i odnosi se na ZZUD koji se koristi prije nego što se pošiljka razdijeli ili prije pretovara (kada se obavljaju službene kontrole), zamjene ili otkazivanja ili prevoza u kontrolno mjesto. <i>This is the unique alpha-numeric code assigned by the IMSOC for the CHED used before a consignment is split or before transshipment (where official controls are performed), replacement, cancellation or transfer to a control point.</i>
II.2	Referentni broj ZZUD-a <i>CHED reference</i> Jedinstveni kod/oznaka naveden u okviru tačke I.2. <i>This is the unique alpha-numeric code indicated in box I.2</i>
II.3	Provjera dokumentacije <i>Documentary check</i> Uključuje provjeru usklađenosti sa propisanim uslovima. <i>These include checks for compliance with national requirements for animals and goods for which not all conditions for entry into the Union are regulated by Union law</i>
II.4	Provjera identiteta <i>Identity check</i> Označiti „da” ili „ne”, prema potrebi. Označiti „Ne” ako se roba prevozi u kontrolno mjesto ili pretovaruje iz jednog GKP-a u drugi. Označiti „Ne” ako je potrebna smanjena učestalost pregleda ili ako nije potrebna provjera identiteta. <i>Tick 'Yes' or 'No' as appropriate.</i> <i>Tick 'No' where goods are transferred to a control point or transhipped from one BCP to another BCP.</i> <i>Tick 'No' where a reduced check or no identity check is required.</i>
II.5	Fizička provjera <i>Physical check</i> Označiti „Da” ili „Ne”, prema potrebi. Označiti „Smanjena učestalost pregleda” ako, u skladu sa propisima (član 54. stava 3. Regulative (EU) 2017/625), pošiljka nije odabrana za provjeru identiteta i fizičku provjeru, ali se smatra zadovoljavajuće provjerenom i samo na osnovu provjere dokumentacije. Označiti „Ostalo” ako se upućuje na postupke ponovnog ulaska, monitoringa i tranzita. Ovo se odnosi i na robu koja se propisno (član 51. stav 1. tačka (b) Regulative (EU) 2017/625) pretovaruje iz jednog GKP-a u drugi. <i>Tick 'Reduced check' where, in accordance with the rules to be adopted pursuant to Article 54(3) of Regulation (EU) 2017/625, the consignment has not been selected for identity and physical checks but is considered to have been checked satisfactorily with documentary check only.</i>

	Tick 'Other' where re-entry, monitoring, transit procedures are referred to. This also refers to goods that are transhipped from one BCP to another BCP in accordance with the rules to be adopted pursuant to point (b) of Article 51(1) of Regulation (EU) 2017/625.
II.6	Laboratorijsko testiranje <i>Laboratory tests</i> Označiti „Da” ako je izvršeno ispitivanje. Ispitivanje (Test): u okviru ove tačke treba navesti kategoriju štetnog organizma za koje je izvršeno laboratorijsko ispitivanje. — označiti „Nasumično” ako se pošiljka ne zadržava na GKP-u do dobijanja rezultata ispitivanja. Nije potrebno označiti ako se pošiljka uzorkuje za laboratorijska ispitivanja opisana u drugim opcijama ove tačke; — označiti „Sumnja” ako se sumnja da robe nisu u skladu sa propisima Crne Gore pa se zadržavaju na GKP-u do dobijanja rezultata ispitivanja; — označiti „Hitne mjere” ako se na robu primjenjuju posebne hitne mjere pa se robe zadržavaju na GKP-u do dobijanja rezultata ispitivanja, osim ako je odobren dalji prevoz. Rezultat ispitivanja: — označiti „Čeka se” kada pošiljka može napustiti GKP bez čekanja rezultata ispitivanja. — označiti „Zadovoljavajuće” ili „Nezadovoljavajuće” kada je rezultat ispitivanja dostupan. Označiti „Uzorkovanje na latentne zaraze” ako se uzorkovanje zahtijeva u skladu sa propisima Crne Gore i pošiljka se ne zadržava na GKP-u do dobijanja rezultata ispitivanja. <i>Tick 'Yes' if a test has been performed.</i> <i>Test: select the category of substance or pathogen for which a laboratory test has been carried out.</i> — tick 'Random' where the consignment is not detained at the BCP pending a test result. Do not tick where the consignment is sampled for laboratory tests described by other options in this box; — tick 'Suspicion' where animals and goods are suspected of not complying with Union law and are detained at the BCP pending a test result; — tick 'Emergency measures' where animals and goods are under specific emergency measures and are detained at the BCP pending a test result, unless onward transportation is authorised. <i>Test result:</i> — tick 'Pending' where the consignment can leave the BCP without awaiting a test result. — tick 'satisfactory' or 'not satisfactory' where the test result is available. <i>Tick 'Latent infection sampling' where sampling is required in accordance with Union law and the consignment is not detained at the BCP pending a test result.</i>
II.9	Prihvatljivo za pretovar/prevoz do <i>Acceptable for transshipment/transfer to</i> Označiti ovu tačku ako je pošiljka prihvatljiva za pretovar/prevoz. <i>Tick this box if the consignment is acceptable for transshipment/transfer.</i>
II.10	Prihvatljivo za dalji prevoz <i>Acceptable for onward transportation</i> Označiti ovu tačku ako je pošiljka prihvatljiva za dalji prevoz. <i>Tick this box if the consignment is acceptable for onward transportation.</i>
II.11	Prihvatljivo za tranzit <i>Acceptable for transit</i> Označiti ovu tačku ako je pošiljka prihvatljiva za tranzit. <i>Tick this box if the consignment is acceptable for transit.</i>
II.12	Prihvatljivo za unutrašnje tržište <i>Acceptable for internal market</i> Označiti ovu tačku ako su rezultati službenih kontrola povoljni, bez obzira da li se robe stavljaju u carinski postupak „puštanja u slobodni promet” na granici ili u kasnijoj fazi unutar Crne Gore. <i>Tick this box where official controls are favourable, regardless of whether animals or goods are placed under customs procedure 'release for free circulation' at the border or at a later stage within the Union.</i>
II.16	Nije prihvatljivo <i>Not acceptable</i> Odnosi se na pošiljke za koje rezultati službenih kontrola nisu povoljni i kojima je odbijen ulazak u Crnu Goru. Navedi datum do kog treba preduzeti mjere. Označiti odgovarajuće tretiranje, odbijanje ulaska, uvođenje karantina, uništenje, ponovno otpremanje (re-dispatch), industrijsku preradu ili drugo. <i>This refers to consignments for which the outcome of the official controls is not favourable and entry into the Union is refused.</i> <i>Indicate the date by which the action has to be taken.</i> <i>Tick appropriate treatment, entry refusal, quarantine imposed, destruction, re-dispatch, industrial processing or other</i>
II.17	Razlog za odbijanje <i>Reason for refusal</i> Označiti „Provjera dokumentacije” u slučaju nepostojanja ili neispravnosti certifikata ili biljnog pasoša ili bilo kojeg drugog dokumenta kojim se pružaju garancije u skladu sa propisima Crne Gore. Označiti „Porijeklo” u slučaju nepoznatog matičnog broja preduzeća, ako se on zahtijeva.

	Označiti „Provjera identiteta” u slučaju neusklađenosti sa dokumentima koji prate pošiljku. Označiti „Fizička provjera” u slučaju prisustva štetnog organizma ili zabranjenog bilja, biljnih proizvoda i objekata pod nadzorom. Označiti „Ostalo” ako primalac nije naveden u službenom registru proizvođača/uvoznika. Označiti „Invazivne strane vrste” u slučaju invazivnih stranih vrsta koje izazivaju zabrinutost u Crnoj Gori. <i>Tick ‘Documentary’ in the case of missing or invalid certificate or plant passport or any other document providing guarantees in accordance with Union law.</i> <i>Tick ‘Origin’ in the case of unknown company registration number where required.</i> <i>Tick ‘Identity’ in the case of mismatch with documents accompanying the consignment.</i> <i>Tick ‘Physical’ in the case of presence of a pest or prohibited plants, plant products or other objects.</i> <i>Tick ‘Other’ where the consignee is not listed in official register of producers/importers.</i> <i>Tick ‘IAS’ in the case of invasive alien species of Union concern.</i>
II.18	Detaljni podaci o kontrolnim odredištima <i>Details of controlled destinations</i> Naveći naziv, adresu i broj registracije/odobrenja za sva kontrolna odredišta iz tačaka od II.9. do II.16. U slučaju daljeg prevoza, naveći naziv, adresu i, ako je primjenljivo, broj registracije objekta za dalji prevoz. U slučaju prevoza na kontrolnu mjesto, naveći podatke za kontakt i jedinstveni dodjeljeni kod/ oznaku kontrolnom mjestu koju može biti dodjeljen informacijskim sistemom. <i>Indicate the name, address and registration/approval number for all controlled destinations mentioned in boxes II.9 to II.16.</i> <i>In the case of onward transportation, indicate the name, address and, where applicable, the registration number of the onward transportation facility.</i> <i>In case of transfer to a control point, indicate the contact details and the unique alphanumeric code assigned by the IMSOC to the control point.</i>
II.19	Pošiljka ponovo plombirana <i>Consignment resealed</i>
	Naveći broj plombe stavljene nakon službenih kontrola na GKP-u ili nakon skladištenja u posebno odobrenom carinskom skladištu i u slučajevima kada se propisima Crne Gore zahtijeva službena plomba. <i>Indicate the number of the seal attached after official controls in the BCP or after storage in a specially approved customs warehouse and in cases where Union law requires an official seal.</i>
II.20	Identifikacija GKP-a <i>Identification of BCP</i>
	Utisnuti službeni pečat GKP-a ili kontrolnog mjesta, kako je odgovarajuće. <i>Apply the official stamp of the BCP or control point as appropriate.</i>
II.21	Službeno lice za sertifikaciju (fitosanitarni inspektor) <i>Certifying officer</i>
	Ovo tačka se odnosi na izjavu koju potpisuje službeno lice za sertifikaciju, koje je ovlašteno za potpisivanje ZZUD-a: Ja, niže potpisano službeno lice za sertifikaciju, potvrđujem da su provjere pošiljke obavljene u skladu sa zahtjevima Crne Gore i, prema potrebi, u skladu sa nacionalnim zahtjevima države članice odredišta. <i>This box refers to the statement to be signed by the certifying officer entitled to sign the CHED:</i> <i>I, the undersigned certifying officer, certify that the checks on the consignment have been carried out in accordance with the Union requirements and where applicable in accordance with the national requirements of the Member State of destination.</i>
II.22	Naknade za inspekcijske preglede <i>Inspection fees</i>
	Ovo tačka se može koristiti za navođenje naknada za inspekcijske preglede. <i>This box may be used to indicate the inspection fees.</i>
II.23	Referentni broj carinskog dokumenta <i>Customs document reference</i>
	Ova tačka se može upotrijebiti carinski organ ili, nakon obavještanja od strane carinskog organa, osoba odgovorna za pošiljku za dodavanje relevantnih informacija (npr. referentni broj isprave T1) kada pošiljke ostaju pod carinskim nadzorom tokom određenog perioda. <i>This box may be used by the customs authority or after communication from the customs authority by the responsible for the consignment to add relevant information (e.g. the reference of the T1 document) where consignments remain under customs supervision for a certain period.</i>
II.24	Naknadni ZZUD <i>Subsequent CHED</i>
	Naveći kod/oznaku (koja može da sadrži i brojeke i slova) jednog ili više ZZUD-a izdatih u određenim propisanim slučajevima (član 51 i član 53 stav 1 tačka (a) Uredbe (EU) 2017/625) ili nakon razdjeljivanja robe na GKP-u. <i>Indicate the alphanumeric code of one or more CHEDs issued in the cases to be established pursuant to Article 51 and point (a) of Article 53(1) of Regulation (EU) 2017/625 or after splitting at the BCP.</i>

(1) Međunarodna standardna dvoslovnna oznaka zemlje u skladu sa međunarodnim standardom ISO 3166 alpha-2; http://www.iso.org/iso/country_codes/iso-3166-1_decoding_table.htm

Broj	Opis
III.1	Prethodni ZZUD <i>Previous CHED</i>
	Jedinstveni kod/oznaka navedena u tački II.1. <i>This is the unique alphanumeric code indicated in box II.1.</i>
III.2	Referentni broj ZZUD-a <i>CHED reference</i>
	Jedinstveni kod/oznaka navedena u tački I.2. <i>This is the unique alphanumeric code indicated in box I.2.</i>
III.3	Naknadni ZZUD <i>Subsequent CHED</i>
	Navesti kod/oznaku jednog ili više ZZUD-a iz tačke II.24. <i>Indicate the alphanumeric code of one or more CHEDs indicated in box II.24.</i>
III.4	Detaljni podaci o ponovnoj otpremi <i>Details on re-dispatch.</i>
	Navesti korišćeno prevozno sredstvo i njegovu identifikacionu oznaku, zemlju i ISO oznaku zemlje. Navesti datum ponovne otpreme i naziv izlaznog GKP-a čim te informacije budu poznate. U slučaju odluke o odbijanju datum ponovne otpreme ne smije biti više od 60 dana nakon datuma potvrđivanja ZZUD-a. <i>Indicate the means of transport used and its identification, the country and the ISO country code. Indicate the date of re-dispatch and the name of the exit BCP, as soon as this information is known. In the case of rejection decisions, the date of re-dispatching must be no more than 60 days from the date of the validation of the CHED.</i>
III.5	Preusmjeravanje izvršeno od <i>Follow-up by</i>
	Navesti organ nadležan za potvrđivanje prihvatanja i usklađenosti pošiljke na koju se odnosi ZZUD: izlaznog GKP, GKP krajnjeg odredišta ili kontrolne jedinice. U slučaju robe koja podliježe daljem prevozu ili prevozu u kontrolno mjesto, označiti „Da” ili „Ne” kako bi se navelo je li pošiljka prispjela ili ne. <i>Indicate the authority in charge of certifying the reception and compliance of the consignment covered by the CHED: the exit BCP, the final destination BCP or the control unit.</i> <i>In the case of goods under onward transportation or transfer to a control point, tick 'yes' or 'no' to indicate whether the consignment has arrived.</i>
III.6	Službeno lice za sertifikaciju (fitosanitarni inspektor) <i>Certifying officer</i>
	Odnosi se na potpis službenog lica nadležnog organa za sertifikaciju u slučaju ponovne otpreme i daljih mjera povezanih sa pošiljkama. <i>This refers to the signature of the certifying officer of the competent authority in the case of re-dispatch and follow-up of the consignments.</i>

***Zajednički zdravstveni ulazni dokument** ili CHED (*Common health entry document*) je zajednički zdravstveni ulazni dokument, koji se koristi za prethodno obavještenje o pristizanju pošiljaka na granični kontrolni prelaz i koji se koristi za evidentiranje ishoda izvršenih službenih kontrola i odluka preduzetih od strane nadležnih organa u vezi sa pošiljkom koju prati ovaj document. (*Common health entry document or 'CHED' means the common health entry document, which is used for the prior notification of the arrival of consignments at the border control post, and which is used to record the outcome of official controls performed and of decisions taken by the competent authorities in relation to the consignment which it accompanies*);

****Dalji prevoz** (*Onward transportation*) je premještanje pošiljki robe od graničnog kontrolnog prelaza do mjesta njihovog krajnjeg odredišta u Crnoj Gori radi čekajući rezultate laboratorijskih analiza i testova; (*Onward transportation means the movement of consignments of goods from a border control post to their place of final destination in the Union pending the availability of the results of laboratory analyses and tests*);

***** Objekat za dalji prevoz** (*Onward transportation facility*) označava objekat na mjestu krajnjeg odredišta u Crnoj Gori ili na mjestu koje se nalazi u nadležnosti istog nadležnog organa kao mjesto krajnjeg odredišta, određeno od strane nadležnih organa Crne Gore za skladištenje pošiljki roba koja podliježu proceduri daljeg prevoza prije njihovog puštanja u slobodan promet; (*Onward transportation facility means the facility at the place of final destination in the Union or at a place situated under the remit of the same competent authority as the place of final destination, designated by the Member State of destination for the storage of consignments of goods subject to onward transportation prior to the release for free circulation of such consignments*).

1. Naziv i adresa izvoznika/Name and address of exporter		2. FITOSERTIFIKAT PHYTOSANITARY CERTIFICATE Broj : MNE / No:	
3. Prijavljeni naziv i adresa primaoca/Declared name and address of consignee:		4. Služba za zaštitu bilja/Plant Protection Organization of Montenegro Službi za zaštitu bilja/to Plant Protection Organization of	
6. Prijavljeno sredstvo prevoza/Declared means of conveyance		5. Mjesto porijekla/Place of origin	
7. Prijavljeno mjesto unosa/Declared point of entry		 CRNA GORA/ MONTENEGRO UPRAVA ZA BEZBJEDNOST HRANE, VETERINU I FITOSANITARNE POSLOVE / DIRECTORATE FOR FOODSAFETY, VETERINARY AND PHYTOSANITARY AFFAIRS	
8. Karakteristične oznake: broj i opis pakovanja, naziv proizvoda i botanički naziv bilja/ Distinguishing marks: number and description of packages; name of produce and botanical name of plants			
10. Ovim se potvrđuje da su bilje, biljni proizvodi i objekti pod nadzorom opisani gore: - pregledani odgovarajućim službenim postupcima; - da se ne smatraju zaraženim karantinski štetnim organizmima i praktično nisu zaraženi drugim opasnim štetnim organizmima i - da zadovoljavaju važeće fitosanitarne zahtjeve zemlje uvoznice.		This is to certify that the plants, plant products and regulated objects described herein: - have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures; - are considered to be free from the quarantine pests specified by the importing contracting party including those for regulated nonquarantine pests; - conform to the current phytosanitary requirements of the importing contracting party.	
11. Dopunska izjava/ Additional declaration		18. Mjesto izdavanja/ Place of issue	
POSTUPAK DEZINFESTACIJE I/ILI DEZINFEKCIJE DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT		Datum / Date:	
12. Postupak / Treatment	13. Sredstvo (aktivna materija)/ Chemical (active ingredient)	14. Trajanje i temperatura/ Duration and temperature	Ime i potpis ovlaštenog lica/ Name and signature of authorized officer Organization)
15. Koncentracija/ Concentration	16. Datum/ Date	Pečat službe/ (Stamp of	
17. Dopunska informacija/ Additional information			

Uprava za bezbjednost hrane, veterinu i fitosanitarne poslove Crne Gore i njeni službenici i predstavnici ne snosi nikakvu finansijsku odgovornost u vezi sa ovim sertifikatom /No financial liability with respect to this certificate shall attach to Directorate for Food safety, Veterinary and Phytosanitary Affairs of Montenegro or to any of its officers representatives.

FRANCAIS 1. Nom et adresse de l'exportateur 2. CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE 3. Nom et adresse déclarés du destinataire 4. Organisation de la protection des végétaux de Monténégro à (aux) Organisation(s) de la protection des végétaux de 5. Lieu d'origine 6. Moyen de transport déclaré 7. Point d'entrée déclaré 8. Marques des colis: nombre et nature des colis; nom des produits; nom botanique des végétaux 9. Quantité déclaré 10. Il est certifié que les végétaux, produits végétaux ou autres articles réglementés décrits ci-dessus ont été inspectés et/ou testés suivant des procédures officielles appropriées et estimés exempts d'organismes de quarantaine comme spécifié par la partie contractante importatrice et qu'ils sont jugés conformes aux exigences phytosanitaires en vigueur de la partie contractante importatrice, y compris à celle concernant les organismes réglementés non de quarantaine. 11. Déclaration supplémentaire TRAITEMENT DE DÉSINFESTATION ET/OU DE DÉSINFECTION 12. Traitement 13. Produit chimique (matière active) 14. Durée et température 15. Concentration 16. Date 17. Renseignements complémentaires 18. Lieu de délivrance Date Nom et signature du fonctionnaire autorisé (Cachet de l'organisation)	ESPAÑOL 1. Nombre y dirección del exportador 2. CERTIFICADO FITOSANITARIO 3. Nombre y dirección declarados del destinatario 4. Organización de Protección Fitosanitaria de la Montenegro Organización(es) de Protección Fitosanitaria de 5. Lugar de origen 6. Medios de transporte declarados 7. Punto de entrada declarado 8. Marcas distintivas: Numero y descripción de los bultos; nombre del product; nombre botánico de las plantas 9. Cantidad declarada 10. Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales u otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a prueba de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenarias reglamentadas. 11. Declaración adicional TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN 12. Tratamiento 13. Producto químico (ingrediente activo) 14. Duración y temperatura 15. Concentración 16. Fecha 17. Información adicional 18. Lugar de expedición Fecha Nombre y firma de funcionario autorizado (Sello de la Organización)
DEUTSCH 1. Name und Anschrift des Absenders 2. PFLANZENGESUNDHEITSZEUGNIS 3. Angegebener Name und Anschrift des Empfängers 4. Pflanzenschutzdienst von Montenegro an Pflanzenschutzdienst(e) von 5. Ursprungsort 6. Angegebenes Transportmittel 7. Angegebener Grenzüberschrittort 8. Unterscheidungsmerkmale; Zahl und Beschreibung der Packstücke; Name des Erzeugnisses; botanischer Name der Pflanzen 9. Angegebene Menge 10. Hiermit wird bescheinigt, dass die oben beschriebenen Pflanzen, Pflanzenerzeugnisse oder anderen geregelten Gegenstände nach geeigneten amtlichen Verfahren untersucht und/oder getestet worden sind und als frei von Quarantäneschadorganismen, die von der einführenden Vertragspartei benannt wurden; und daß die den geltenden phytosanitären Vorschriften der einführenden Vertragspartei, einschließlich der Vorschriften für geregelte Nicht-Quarantäneschadorganismen entsprechen. 11. Zusätzliche Erklärung BEHANDLUNG ZUR ENTSEUCHUNG UND/ODER DESINFEKTION 12. Behandlung 13. Chemikalie (Wirkstoff) 14. Dauer und Temperatur 15. Konzentration 16. Datum 17. Zusätzliche Informationen 18. Ausstellungsort Datum Name und Unterschrift des Kontrollorgans (Amtssiegel)	РУССКИЙ 1. Название и адрес экспортера 2. ФИТОСАНИТАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ 3. Заявленное наименование и адрес получателя 4. Служба по защите растений Черногория Службе по защите растений 5. Место происхождения 6. Заявленный способ транспортировки 7. Заявленный пункт ввоза 8. Отличительные знаки (маркировка); количество мест и описание упаковки;наименование продукции; ботаническое название растений 9. Заявленное количество 10. Настоящим удостоверяется, что растения, растительные продукты или другие подкарантинные материалы, описанные выше, были проинспектированы и/или исследованы согласно соответствующим официальным процедурам и признаны свободными от карантинных вредных организмов, перечисленных импортирующей договаривающейся стороны и отвечают действующим фитосанитарным требованиям импортирующей договаривающейся стороны, включая таковые и для регулируемых некарантинных вредных организмов. 11. Дополнительная декларация ОБЕЗЗАРАЖИВАНИЕ И/ИЛИ ДЕЗИНФЕКЦИЯ 12. Способ обработки 13. Химикат (действующее вещество) 14. Экспозиция и температура 15. Концентрация 16. Дата 17. Дополнительная информация 18. Место выдачи Дата Фамилия и подпись официального уполномоченного (Печать организации)

1. Naziv i adresa izvoznika/Name and address of exporter	2. FITOSERTIFIKAT PHYTOSANITARY CERTIFICATE Broj : MNE / No:	
3. Prijavljeni naziv i adresa primaoca/Declared name and address of consignee:	4. Služba za zaštitu bilja/Plant Protection Organization of Montenegro Službi za zaštitu bilja/to Plant Protection Organization of 5. Mjesto porijekla/Place of origin	
6. Prijavljeno sredstvo prevoza/Declared means of conveyance		
7. Prijavljeno mjesto unosa/Declared point of entry	CRNA GORA/ MONTENEGRO UPRAVA ZA BEZBJEDNOST HRANE, VETERINU I FITOSANITARNE POSLOVE / DIRECTORATE FOR FOODSAFETY, VETERINARY AND PHYTOSANITARY AFFAIRS	
8. Karakteristične oznake: broj i opis pakovanja, naziv proizvoda i botanički naziv bilja/ Distinguishing marks: number and description of packages; name of produce and botanical name of plants		9. Prijavljena količina/ Quantity declared
10. Ovim se potvrđuje da su bilje, biljni proizvodi i objekti pod nadzorom opisani gore: - pregledani odgovarajućim službenim postupcima; - da se ne smatraju zaraženim karantinski štetnim organizmima i praktično nisu zaraženi drugim opasnim štetnim organizmima i - da zadovoljavaju važeće fitosanitarne zahtjeve zemlje uvoznice.	This is to certify that the plants, plant products and regulated objects described herein: - have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures; - are considered to be free from the quarantine pests specified by the importing contracting party including those for regulated nonquarantine pests; - conform to the current phytosanitary requirements of the importing contracting party.	
11. Dopunska izjava/ Additional declaration		
POSTUPAK DEZINFESTACIJE I/ILI DEZINFEKCIJE DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT	18. Mjesto izdavanja/ Place of issue	
12. Postupak / Treatment	Datum / Date:	
13. Sredstvo (aktivna materija)/ Chemical (active ingredient)	14. Trajanje i temperatura/ Duration and temperature	
15. Koncentracija/ Concentration	16. Datum/ Date	Ime i potpis ovlaštenog lica/ Name and signature of authorized officer
17. Dopunska informacija/ Additional information		Pečat službe/ (Stamp of Organization)

Uprava za bezbjednost hrane, veterinu i fitosanitarne poslove Crne Gore i njeni službenici i predstavnici ne snosi nikakvu finansijsku odgovornost u vezi sa ovim sertifikatom /No financial liability with respect to this certificate shall attach to Directorate for Food safety, Veterinary and Phytosanitary Affairs of Montenegro or to any of its officers representatives.

FRANÇAIS 1. Nom et adresse de l'exportateur 2. CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE 3. Nom et adresse déclarés du destinataire 4. Organisation de la protection des végétaux de Monténégro à (aux) Organisation(s) de la protection des végétaux de 5. Lieu d'origine 6. Moyen de transport déclaré 7. Point d'entrée déclaré 8. Marques des colis: nombre et nature des colis; nom des produits; nom botanique des végétaux 9. Quantité déclaré 10. Il est certifié que les végétaux, produits végétaux ou autres articles réglementés décrits ci-dessus ont été inspectés et/ou testés suivant des procédures officielles appropriées et estimés exempts d'organismes de quarantaine comme spécifié par la partie contractante importatrice et qu'ils sont jugés conformes aux exigences phytosanitaires en vigueur de la partie contractante importatrice, y compris à celle concernant les organismes réglementés non de quarantaine. 11. Déclaration supplémentaire TRAITEMENT DE DÉSINFESTATION ET/OU DE DÉSINFECTION 12. Traitement 13. Produit chimique (matière active) 14. Durée et température 15. Concentration 16. Date 17. Renseignements complémentaires 18. Lieu de délivrance Date Nom et signature du fonctionnaire autorisé (Cachet de l'organisation)	ESPAÑOL 1. Nombre y dirección del exportador 2. CERTIFICADO FITOSANITARIO 3. Nombre y dirección declarados del destinatario 4. Organización de Protección Fitosanitaria de la Montenegro Organización(es) de Protección Fitosanitaria de 5. Lugar de origen 6. Medios de transporte declarados 7. Punto de entrada declarado 8. Marcas distintivas: Numero y descripción de los bultos; nombre del product; nombre botánico de las plantas 9. Cantidad declarada 10. Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales u otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a prueba de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenarias reglamentadas. 11. Declaración adicional TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN 12. Tratamiento 13. Producto químico (ingrediente activo) 14. Duración y temperatura 15. Concentración 16. Fecha 17. Información adicional 18. Lugar de expedición Fecha Nombre y firma de funcionario autorizado (Sello de la Organización)
DEUTSCH 1. Name und Anschrift des Absenders 2. PFLANZENGEUNDHEITSZEUGNIS 3. Angegebener Name und Anschrift des Empfängers 4. Pflanzenschutzdienst von Montenegro an Pflanzenschutzdienst(e) von 5. Ursprungsort 6. Angegebenes Transportmittel 7. Angegebener Grenzüberschrittort 8. Unterscheidungsmerkmale; Zahl und Beschreibung der Packstücke; Name des Erzeugnisses; botanischer Name der Pflanzen 9. Angegebene Menge 10. Hiermit wird bescheinigt, dass die oben beschriebenen Pflanzen, Pflanzenerzeugnisse oder anderen geregelten Gegenstände nach geeigneten amtlichen Verfahren untersucht und/oder getestet worden sind und als frei von Quarantäneschadorganismen, die von der einführenden Vertragspartei benannt wurden; und daß die den geltenden phytosanitären Vorschriften der einführenden Vertragspartei, einschließlich der Vorschriften für geregelte Nicht- Quarantäneschadorganismen entsprechen. 11. Zusätzliche Erklärung BEHANDLUNG ZUR ENTSEUCHUNG UND/ODER DESINFEKTION 12. Behandlung 13. Chemikalie (Wirkstoff) 14. Dauer und Temperatur 15. Konzentration 16. Datum 17. Zusätzliche Informationen 18. Ausstellungsort Datum Name und Unterschrift des Kontrollorgans (Amtssiegel)	РУССКИЙ 1. Название и адрес экспортера 2. ФИТОСАНИТАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ 3. Заявленное наименование и адрес получателя 4. Служба по защите растений Черногория Службе по защите растений 5. Место происхождения 6. Заявленный способ транспортировки 7. Заявленный пункт ввоза 8. Отличительные знаки (маркировка); количество мест и описание упаковки; наименование продукции; ботаническое название растений 9. Заявленное количество 10. Настоящим удостоверяется, что растения, растительные продукты или другие подкарантинные материалы, описанные выше, были проинспектированы и/или исследованы согласно соответствующим официальным процедурам и признаны свободными от карантинных вредных организмов, перечисленных импортирующей договаривающейся стороны и отвечают действующим фитосанитарным требованиям импортирующей договаривающейся стороны, включая таковые и для регулируемых некарантинных вредных организмов. 11. Дополнительная декларация ОБЕЗЗАРАЖИВАНИЕ И/ИЛИ ДЕЗИНФЕКЦИЯ 12. Способ обработки 13. Химикат (действующее вещество) 14. Экспозиция и температура 15. Концентрация 16. Дата 17. Дополнительная информация 18. Место выдачи Дата Фамилия и подпись официального уполномоченного (Печать организации)

1. Naziv i adresa izvoznika/Name and address of exporter	2. FITOSERTIFIKAT ZA REEKSPORT PHYTOSANITARY CERTIFICATE FOR RE-EXPORT Broj: MNE / No:
3. Prijavljeni naziv i adresa primaoca/Declared name and address of consignee:	4. Služba za zaštitu bilja/Plant Protection Organization of the Montenegro Službi za zaštitu bilja/to Plant Protection Organization of 5. Mjesto porijekla/Place of origin
6. Prijavljeno sredstvo prevoza/Declared means of conveyance	 CRNA GORA/ MONTENEGRO UPRAVA ZA BEZBJEDNOST HRANE, VETERINU I FITOSANITARNE POSLOVE / DIRECTORATE FOR FOODSAFETY, VETERINARY AND PHYTOSANITARY AFFAIRS
7. Prijavljeno mjesto unosa/Declared point of entry	
8. Karakteristične oznake: broj i opis pakovanja, naziv proizvoda i botanički naziv bilja/ Distinguishing marks: number and description of packages; name of produce and botanical name of plants	9. Prijavljena količina/ Quantity declared
10. Ovim se potvrđuje: da su bilje, biljni proizvodi i objekti pod nadzorom gore opisani koji se uvoze u Crnu Goru (zemlju reeksporta) iz _____ čiji je (*) original ☐ ovjerena kopija ☐ priložena ovom sertifikatu; da su (*) pakovani ☐ prepakovani ☐ u originalnoj ambalaži ☐ novoj ambalaži ☐ ; da se na osnovu (*) izvornog fitosertifikata ☐ i dodatnog pregleda ☐ smatara da zadovoljava važeće fitosanitarne zahtjeve zemlje uvoznice i da u toku skladištenja u Crnoj Gori (zemlji reeksporta) pošiljka nije bila izložena riziku infestacije ili infekcije. (*) upisati krstić u odgovarajući kvadratić	This is to certify: that the plants, plant products or other regulated articles described herein were imported into Montenegro(contracting party of re-export) from ----- ----- (contracting party of origin), covered by phytosanitary certificate No. ----- *original ☐ certified true copy ☐ of which is attached to this certificate: that they are packed ☐ repacked ☐ in original ☐ new ☐ ; that based on the original phytosanitary certificate ☐ and additional inspection ☐ they are considered to conform to the current phytosanitary requirements of the importing contracting party and that during storage in Montenegro(contracting party of re-export) the consignment has not been subjected to the risk of infestation or infection. (*) Insert tick in appropriate box.
11. Dopunska izjava/ Additional declaration	18. Mjesto izdavanja/ Place of issue
POSTUPAK DEZINFESTACIJE I/ILI DEZINFEKCIJE DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT	
12. Postupak / Treatment	Datum / Date:
13. Sredstvo (aktivna materija)/ Chemical (active ingredient)	14. Trajanje i temperatura/ Duration and temperature
15. Koncentracija/ Concentration	16. Datum/ Date
17. Dopunska informacija/ Additional information	Ime i potpis ovlaštenog lica/ Name of authorized officer Pečat službe/ (Stamp of Organization)

Uprava za bezbjednost hrane, veterinu i fitosanitarne poslove Crne Gore i njeni službenici i predstavnici ne snosi nikakvu finansijsku odgovornost u vezi sa ovim sertifikatom /No financial liability with respect to this certificate shall attach to Directorate for Food safety, Veterinary and Phytosanitary Affairs of Montenegro or to any of its officers representatives.

FRANCAIS 1. Nom et adresse de l'exportateur 2. CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE DE RE-EXPORTATION 3. Nom et adresse déclarés du destinataire 4. Organisation de la protection des végétaux de Monténégro à (aux) Organisation(s) de la protection des végétaux de 5. Lieu d'origine 6. Moyen de transport déclaré 7. Point d'entrée déclaré 8. Marques des colis: nombre et nature des colis; nom des produits; nom botanique des végétaux 9. Quantité déclarée 10. Il est certifié que les végétaux, produits végétaux ou autres articles réglementés décrits ci-dessus ont été importés en Monténégro (partie contractante de réexportation) en provenance de _____ (partie contractante d'origine) et ont fait l'objet du Certificat phytosanitaire № _____ dont * l'original la copie authentifiée est annexé(e) au présent certificat; qu'ils sont emballés re-emballés dans les emballages initiaux dans de nouveaux emballages ; que d'après le Certificat phytosanitaire original et une inspection supplémentaire , ils sont jugés conformes aux exigences phytosanitaires en vigueur de la partie contractante importatrice, et qu'au cours de l'emmagasinement en Monténégro (partie contractante de réexportation) l'envoi n'a pas été exposé au risque d'infestation ou d'infection. * Mettre une croix dans la case appropriée. 11. Déclaration supplémentaire - TRAITEMENT DE DÉSINFESTATION ET/OU DE DÉSINFECTION 12. Traitement 13. Produit chimique (matière active) 14. Durée et température 15. Concentration 16. Date 17. Renseignements complémentaires 18. Lieu de délivrance - Date - Nom et signature du fonctionnaire autorisé (Cachet de l'organisation)	ESPAÑOL 1. Nombre y dirección del exportador 2. CERTIFICADO FITOSANITARIO PARA LA REEXPORTACIÓN 3. Nombre y dirección declarados del destinatario 4. Organización de Protección Fitosanitaria de la Montenegro Organización(es) de Protección Fitosanitaria de 5. Lugar de origen 6. Medios de transporte declarados 7. Punto de entrada declarado 8. Marcas distintivas: Numero y descripción de los bultos; nombre del product; nombre botánico de las plantas 9. Cantidad declarada 10. Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales u otros artículos reglamentados descritos más arriba se importaron en Montenegro (parte ontratante reexportadora) desde _____ (parte contratante de origen) amparados por el Certificado Fitosanitario № _____ * original copia fiel certificada del cual se adjunta al presente certificado; que están empacados reembalados en recipientes originales nuevos que tomando como base el Certificado Fitosanitario original y la inspección adicional , se considera que se ajustan a los requisitos fitosanitarios vigentes de en la parte contratante importadora, y que durante el almacenamiento en Montenegro (parte contratante reexportadora) el envío no estuvo expuesto a riesgos de infestación o infección. * Marcar la casilla correspondiente. 11. Declaración adicional - TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN 12. Tratamiento 13. Producto químico (ingrediente activo) 14. Duración y temperatura 15. Concentración 16. Fecha 17. Información adicional 18. Lugar de expedición - Fecha - Nombre y firma de funcionario autorizado (Sello de la Organización)
DEUTSCH 1. Name und Anschrift des Absenders 2. PFLANZENGESUNDHEITSZEUGNIS FÜR DIE WIEDERAUSFUHR 3. Angegebener Name und Anschrift des Empfängers 4. Pflanzenschutzdienst von Montenegro an Pflanzenschutzdienst(e) von 5. Ursprungsort 6. Angegebenes Transportmittel 7. Angegebener Grenzübergangsort 8. Unterscheidungsmerkmale; Zahl und Beschreibung der Packstücke; Name des Erzeugnisses; botanischer Name der Pflanzen 9. Angegebene Menge 10. Hiermit wird bescheinigt, dass die oben beschriebenen Pflanzen, Pflanzenerzeugnisse oder sonstigen geregelten Gegenstände aus _____ (Ursprungsvertragspartei) nach Montenegro (Weiterversendevertragspartei) eingeführt worden sind und daß ihnen das Pflanzengesundheitszeugnis № _____ dessen * Original beglaubigte Kopie als Anlage diesem Zeugnis beigelegt ist; daß sie verpackt umgepackt worden sind, in ihren ursprünglichen in neuen Behältnissen; daß auf Grund des ursprünglichen Pflanzengesundheitszeugnisses und einer zusätzlichen Untersuchung die obengenannten Pflanzen, oder Pflanzenerzeugnisse als den geltenden Pflanzenschutzvorschriften des Bestimmungslandes oder der importierenden Vertragspartei entsprechend befunden worden sind und während ihrer Einlagerung in Montenegro (Weiterversendevertragspartei) keiner Gefahr eines Befalls oder einer Infizierung ausgesetzt waren. * Zutreffendes jeweils ankreuzen. 11. Zusätzliche Erklärung - BEHANDLUNG ZUR ENTSEUCHUNG UND/ODER DESINFEKTION 12. Behandlung 13. Chemikalie (Wirkstoff) 14. Dauer und Temperatur 15. Konzentration 16. Datum 17. Zusätzliche Informationen 18. Ausstellungsort - Datum - Name und Unterschrift des Kontrollorgans (Amtssiegel)	РУССКИЙ 1. Название и адрес экспортера 2. ФИТОСАНИТАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ НА РЕЭКСПОРТ 3. Заявленное наименование и адрес получателя 4. Служба по защите растений Черногория Службе по защите Растений 5. Место происхождения 6. Заявленный способ транспортировки 7. Заявленный пункт ввоза 8. Отличительные знаки (маркировка); количество мест и описание упаковки; наименование продукции; ботаническое название растений 9. Заявленное количество 10. Настоящим удостоверяется, что растения, растительные продукты или другие подкарантинные материалы, описанные выше, были импортированы в Черногория (договаривающуюся сторону реэкспортера) из _____ (договаривающейся стороны происхождения) по фитосанитарному сертификату № _____ * оригинал заверенная копия подлинника которого прилагается к настоящему сертификату что они упакованы переупакованы в оригинальные новые контейнеры; что на основании оригинала фитосанитарного сертификата и дополнительной инспекции они считаются отвечающими действующим фитосанитарным требованиям импортирующей договаривающейся стороны и что во время хранения в Черногория (договаривающейся стороне реэкспортера) груз не подвергался риску заражения вредными организмами. * Отметьте соответствующие квадраты 11. Дополнительная декларация - ОБЕЗЗАРАЖИВАНИЕ И/ИЛИ ДЕЗИНФЕКЦИЯ 12. Способ обработки 13. Химикат (действующее вещество) 14. Экспозиция и температура 15. Концентрация 16. Дата 17. Дополнительная информация 18. Место выдачи - Дата - Фамилия и подпись официального уполномоченного (Печать организации)

1. Naziv i adresa izvoznika/Name and address of exporter

2. FITOSERTIFIKAT ZA REEKSPORT
PHYTOSANITARY CERTIFICATE FOR RE-EXPORT

Broj: MNE /
No:

COPY

3. Prijavljeni naziv i adresa primaoca/Declared name and address of consignee:

4. Služba za zaštitu bilja/Plant Protection Organization of the Montenegro

Službi za zaštitu bilja/to Plant Protection Organization of

5. Mjesto porijekla/Place of origin

6. Prijavljeno sredstvo prevoza/Declared means of conveyance

7. Prijavljeno mjesto unosa/Declared point of entry



CRNA GORA/ MONTENEGRO

UPRAVA ZA BEZBJEDNOST HRANE, VETERINU I FITOSANITARNE
POSLOVE / DIRECTORATE FOR FOODSAFETY, VETERINARY AND
PHYTOSANITARY AFFAIRS

8. Karakteristične oznake: broj i opis pakovanja, naziv proizvoda i
botanički naziv bilja/
Distinguishing marks: number and description of packages; name of produce and botanical name of plants.

9. Prijavljena količina/
Quantity declared

10. Ovim se potvrđuje:
da su bilje, biljni proizvodi i objekti pod nadzorom gore opisani koji se uvoze
u Crnu Goru (zemlju reeksporta) iz _____ (zemlja
porijekla) na osnovu fitosertifikata broj _____ čiji je (*) original ☐
ovjerena kopija ☐ priložena ovom sertifikatu; da su (*) pakovani ☐
prepakovani ☐ u originalnoj ambalaži ☐ novoj ambalaži ☐; da se na
osnovu (*) izvornog fitosertifikata ☐ i dodatnog pregleda ☐ smatara da
zadovoljava važeće fitosanitarne zahjeve zemlje uvoznice i da u toku
skladištenja u Crnoj Gori (zemlji reeksporta) pošiljka nije bilja izložena riziku
infestacije ili infekcije.
(*) upisati krstić u odgovarajući kvadratić

This is to certify:
that the plants, plant products or other regulated articles described herein
were imported into Montenegro(contracting party of re-export) from -----
----- (contracting party of origin), covered by phytosanitary certificate No. --
----- *original ☐ certified true copy ☐ of which is attached to this
certificate: that they are packed ☐ repacked ☐ in original ☐ new ☐; that
based on the original phytosanitary certificate ☐ and additional inspection
☐ they are considered to conform to the current phytosanitary
requirements of the importing contracting party and that during storage in
Montenegro(contracting party of re-export) the consignment has not been
subjected to the risk of infestation or infection.
(*) Insert tick in appropriate box.

11. Dopunska izjava/ Additional declaration

POSTUPAK DEZINFESTACIJE I/ILI DEZINFEKCIJE
DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT

18. Mjesto izdavanja/ Place of issue

12. Postupak / Treatment

Datum / Date:

13. Sredstvo (aktivna materija)/
Chemical (active ingredient)

14. Trajanje i temperatura/ Duration
and temperature

15. Koncentracija/ Concentration

16. Datum/ Date

Ime i potpis ovlašćenog lica/
Name of authorized officer

Pečat službe/
(Stamp of Organization)

17. Dopunska informacija/ Additional information

Uprava za bezbjednost hrane, veterinu i fitosanitarne poslove Crne Gore i njeni službenici i predstavnici ne snosi nikakvu finansijsku odgovornost u vezi sa ovim
sertifikatom /No financial liability with respect to this certificate shall attach to Directorate for Foodsafety, Veterinary and Phytosanitary Affairs of Montenegro or to any of
its officers representatives.

FRANCAIS - Nom et adresse de l'exportateur - CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE DE RE-EXPORTATION - Nom et adresse déclarés du destinataire - Organisation de la protection des végétaux de Monténégro à (aux) Organisation(s) de la protection des végétaux de - Lieu d'origine - Moyen de transport déclaré - Point d'entrée déclaré - Marques des colis: nombre et nature des colis; nom des produits; nom botanique des végétaux - Quantité déclaré - Il est certifié que les végétaux, produits végétaux ou autres articles réglementés décrits ci-dessus ont été importés en Monténégro (partie contractante de réexportation) en provenance de _____ (partie contractante d'origine) et ont fait l'objet du Certificat phytosanitaire № _____ dont * l'original la copie authentifiée est annexé(e) au présent certificat; qu'ils sont emballés re-emballés dans les emballages initiaux dans de nouveaux emballages; que d'après le Certificat phytosanitaire original et une inspection supplémentaire, ils sont jugés conformes aux exigences phytosanitaires en vigueur de la partie contractante importatrice, et qu'au cours de l'emmagasinage en Monténégro (partie contractante de réexportation) l'envoi n'a pas été exposé au risque d'infestation ou d'infection. * Mettre une croix dans la case appropriée. - Déclaration supplémentaire - TRAITEMENT DE DÉSINFESTATION ET/OU DE DÉSINFECTION - Traitement - Produit chimique (matière active) - Durée et température - Concentration - Date - Renseignements complémentaires - Lieu de délivrance - Date - Nom et signature du fonctionnaire autorisé (Cachet de l'organisation)	ESPAÑOL - Nombre y dirección del exportador - CERTIFICADO FITOSANITARIO PARA LA REEXPORTACIÓN - Nombre y dirección declarados del destinatario - Organización de Protección Fitosanitaria de la Montenegro Organización(es) de Protección Fitosanitaria de - Lugar de origen - Medios de transporte declarados - Punto de entrada declarado - Marcas distintivas: Numero y descripción de los bultos; nombre del product; nombre botánico de las plantas - Cantidad declarada - Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales u otros artículos reglamentados descritos más arriba se importaron en Montenegro (parte ontratante reexportadora) desde _____ (parte contratante de origen) amparados por el Certificado Fitosanitario № _____ * original copia fiel certificada del cual se adjunta al presente certificado; que están empacados reembalados en recipientes originales nuevos que tomando como base el Certificado Fitosanitario original y la inspección adicional, se considera que se ajustan a los requisitos fitosanitarios vigentes de en la parte contratante reexportadora) el envío no estuvo expuesto a riesgos de infestación o infección. * Marcar la casilla correspondiente. - Declaración adicional - TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN - Tratamiento - Producto químico (ingrediente activo) - Duración y temperatura - Concentración - Fecha - Información adicional - Lugar de expedición - Fecha - Nombre y firma de funcionario autorizado (Sello de la Organización)
DEUTSCH - Name und Anschrift des Absenders - PFLANZENGESUNDHEITSZEUGNIS FÜR DIE WIEDERAUSFUHR - Angebener Name und Anschrift des Empfängers - Pflanzenschutzdienst von Montenegro an Pflanzenschutzdienst(e) von - Ursprungsort - Angegebenes Transportmittel - Angebener Grenzüberschrittort - Unterscheidungsmerkmale; Zahl und Beschreibung der Packstücke; Name des Erzeugnisses; botanischer Name der Pflanzen - Angegebene Menge - Hiermit wird bescheinigt, dass die oben beschriebenen Pflanzen, Pflanzenerzeugnisse oder sonstigen geregelten Gegenstände aus _____ (Ursprungsvertragspartei) nach Montenegro (Weiterversendevertragspartei) eingeführt worden sind und daß ihnen das Pflanzengesundheitszeugnis № _____ dessen * Original beglaubigte Kopie als Anlage diesem Zeugnis beigelegt ist; daß sie verpackt umgepackt worden sind, in ihren ursprünglichen in neuen Behältnissen; daß auf Grund des ursprünglichen Pflanzengesundheitszeugnisses und einer zusätzlichen Untersuchung die obengenannten Pflanzen, oder Pflanzenerzeugnisse als den geltenden Pflanzenschutzvorschriften des Bestimmungslandes oder der importierenden Vertragspartei entsprechend befunden worden sind und während ihrer Einlagerung in Montenegro (Weiterversendevertragspartei) keiner Gefahr eines Befalls oder einer Infizierung ausgesetzt waren. * Zutreffendes jeweils ankreuzen. - Zusätzliche Erklärung - BEHANDLUNG ZUR ENTSEUCHUNG UND/ODER DESINFEKTION - Behandlung - Chemikalie (Wirkstoff) - Dauer und Temperatur - Konzentration - Datum - Zusätzliche Informationen - Ausstellungsort - Datum - Name und Unterschrift des Kontrollorgans (Amtssiegel)	РУССКИЙ - Название и адрес экспортера - ФИТОСАНИТАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ НА РЕЭКСПОРТ - Заявленное наименование и адрес получателя - Служба по защите растений Черногория Службе по защите Растений - Место происхождения - Заявленный способ транспортировки - Заявленный пункт ввоза - Отличительные знаки (маркировка); количество мест и описание упаковки; наименование продукции; ботаническое название растений - Заявленное количество - Настоящим удостоверяется, что растения, растительные продукты или другие подкарантинные материалы, описанные выше, были импортированы в Черногория (договаривающуюся сторону реэкспортера) из _____ (договаривающейся стороны происхождения) по фитосанитарному сертификату № _____ * оригинал заверенная копия подлинника которого прилагается к настоящему сертификату что они упакованы переупакованы в оригинальные новые контейнеры; что на основании оригинала фитосанитарного сертификата и дополнительной инспекции они считаются отвечающими действующим фитосанитарным требованиям импортирующей договаривающейся стороны и что во время хранения в Черногория (договаривающейся стороне реэкспортера) груз не подвергался риску заражения вредными организмами. * Отметьте соответствующие квадраты - Дополнительная декларация - ОБЕЗЗАРАЖИВАНИЕ И/ИЛИ ДЕЗИНФЕКЦИЯ - Способ обработки - Химикат (действующее вещество) - Экспозиция и температура - Концентрация - Дата - Дополнительная информация - Место выдачи - Дата - Фамилия и подпись официального уполномоченного (Печать организации)

ZAHTEJEV ZA FITOSANITARNI PREGLED I IZDAVANJE FITOSERTIFIKATA ILI FITOSERTIFIKATA ZA REEKSPORT

PODNOŠILAC ZAHTEJEVA
(uvoznik, ovlašten zastupnik)

FITOSANITARNOJ INSPEKCIJI

Naziv

Područna jedinica:

Adresa

Telefon

ZAHTEJEV ZA FITOSANITARNI PREGLED I IZDAVANJE FITOSERTIFIKATA ILI FITOSERTIFIKATA ZA REEKSPORT

1. Vrsta bilja ili biljnog proizvoda:

2. Zemlja porijekla:

3. Kolitina: (kg, m³, kom.)*

4. Broj i opis pakovanja:

5. Izvoznik (potiljalac):

6. Uvoznik (primatelj):

7. Podaci o obavljenoj dezinfekciji ili dezinfestaciji (sredstvo, aktivna materija, koncentracija ili doza, datum):

8.** Promjene nakon uvoza:	potiljka razdijeljena	potiljka ujedinjena sa drugom potiljkom	potiljka skladištena	potiljka prepakovana
9.** Broj fitosertifikata:				

Potpis i pečat
podnosioca zahtjeva:

* bruto i neto

** samo za potiljke koje su u reeksportu

Zahtjev broj:		Zahtjev podnijet		u		sat
Izdat fitosertifikat br.		fitosertifikat za reeksport br.				
Original		Kopija		Mjesto i datum izdavanja		
Redni broj potiljke:		Naknada za fitosanitarni pregled				eura
Primjedbe, napomene:		Fitosanitarni inspektor (Ime i prezime, potpis i pečat)				